

Stadt Helmstedt  
Der Bürgermeister  
Planen und Bauen

19.07.2012

V 086/12

**V o r l a g e**

an den Bau- und Umweltausschuss

**Bericht Budget 31**

In der Anlage übersenden wir den Budgetbericht für den Fachbereich 31.

Stichtag 31.12.2011

Im Auftrage

(Kubiak)

**Anlagen**

**Gesamtergebnis FB 31  
2011**

| Ergebnisrechnung  | Ergebnis<br>2010   | Ergebnis<br>2011   | Ansätze<br>lt.<br>HH-Plan | Ansätze<br>des HJ<br>(einschl. üpl.,<br>apl., Mittel-<br>verl., HHR) | Abweichung<br>fortge-<br>schriebener<br>Ansatz |
|---|--------------------|--------------------|---------------------------|--|--|
| <b>Ordentliche Erträge</b>  |                    |                    |                           |  |  |
| 01 Steuern und ähnliche Abgaben   |                    |                    |                           |  |  |
| 02 Zuwendungen und allgemeine Umlagen<br>(außer für Investitionstätigkeit)            |                    | 7.727,40           |                           |  | 7.727,40                                       |
| 03 Auflösungserträge aus Sonderposten   | 8.364,56           | 9.453,09           | 36.900,00                 | 36.900,00  | -27.446,91                                     |
| 04 sonstige Transfererträge   |                    |                    |                           |  |  |
| 05 öffentlich-rechtliche Entgelte (außer<br>Beitr. u. ähnl. Entg. für Inv.-tätigkeit) | 155.780,88         | 112.548,13         | 115.300,00                | 115.300,00   | -2.751,87                                      |
| 06 privatrechtliche Entgelte  | 18,69              |                    |                           |  |  |
| 07 Kostenerstattungen und Kostenumlagen   | 54.417,13          | 65.979,22          | 47.100,00                 | 60.765,78  | 5.213,44                                       |
| 08 Zinsen und ähnliche Finanzerträge  |                    | 52.621,80          | 52.300,00                 | 52.300,00  | 321,8  |
| 09 aktivierte Eigenleistungen   |                    |                    |                           |  |  |
| 10 Bestandsveränderungen  |                    |                    |                           |  |  |
| 11 sonstige ordentliche Erträge   | 27.171,01          | 54.600,29          | 51.900,00                 | 55.149,23  | -548,94  |
| <b>12 = Summe ordentliche Erträge</b>   | <b>299.056,45</b>  | <b>302.929,93</b>  | <b>303.500,00</b>         | <b>320.415,01</b>  | <b>-17.485,08</b>                              |
| <b>Ordentliche Aufwendungen</b>   |                    |                    |                           |  |  |
| 13 Aufwendungen für aktives Personal  | 640.247,79         | 628.173,94         | 656.700,00                | 628.173,94   |  |
| 14 Aufwendungen für Versorgung  | 1.719,22           | 60.352,29          | 1.500,00                  | 60.352,29  |  |
| 15 Aufw. für Sach- und Dienstleistungen   | 83.702,01          | 98.727,17          | 77.900,00                 | 88.803,09  | 9.924,08                                       |
| 16 Abschreibungen   | 18.722,65          | 15.375,47          | 54.600,00                 | 54.600,00  | -39.224,53                                     |
| 17 Zinsen und ähnliche Aufwendungen   |                    |                    |                           |  |  |
| 18 Transferaufwendungen   | 41.298,38          | 41.167,03          | 50.200,00                 | 50.200,00  | -9.032,97                                      |
| 19 sonstige ordentliche Aufwendungen  | 17.596,43          | 14.363,12          | 7.800,00                  | 6.961,97   | 7.401,15                                       |
| <b>20 = Summe ordentliche Aufwendungen</b>  | <b>803.286,48</b>  | <b>858.159,02</b>  | <b>848.700,00</b>         | <b>889.091,29</b>  | <b>-30.932,27</b>                              |
| <b>21 ordentliches Ergebnis</b>   | <b>-504.230,03</b> | <b>-555.229,09</b> | <b>-545.200,00</b>        | <b>-568.676,28</b>   | <b>13.447,19</b>                               |
| 22 außerordentliche Erträge   |                    |                    |                           |  |  |
| 23 außerordentliche Aufwendungen  |                    |                    |                           |  |  |
| <b>24 außerordentliches Ergebnis</b>  |                    |                    |                           |  |  |
| <b>25 Jahresergebnis</b>  | <b>-504.230,03</b> | <b>-555.229,09</b> | <b>-545.200,00</b>        | <b>-568.676,28</b>   | <b>13.447,19</b>                               |
| 26 Erträge aus ILV  |                    |                    |                           |  |  |
| 27 Aufwendungen aus ILV   | 33.284,10          | 33.072,07          | 31.700,00                 | 32.654,52  | 417,55   |
| <b>28 Saldo aus ILV</b>   | <b>-33.284,10</b>  | <b>-33.072,07</b>  | <b>-31.700,00</b>         | <b>-32.654,52</b>  | <b>-417,55</b>                                 |
| <b>29 Ergebnis unt. Berücks. d. ILV</b>   | <b>-537.514,13</b> | <b>-588.301,16</b> | <b>-576.900,00</b>        | <b>-601.330,80</b>   | <b>13.029,64</b>                               |

**Investitionen**

|                                      |                    |                   |                   |                    |                   |
|--------------------------------------|--------------------|-------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| <b>31 Investitionen Einzahlungen</b> | 60.004,25          | 877.704,29        | 856.900,00        | 2.161.261,92       | -1.283.557,63     |
| <b>32 Investitionen Auszahlungen</b> | -363.197,72        | -676.129,10       | -901.600,00       | -2.574.344,89      | 1.898.215,79      |
| <b>33 Saldo Investitionen</b>        | <b>-303.193,47</b> | <b>201.575,19</b> | <b>-44.700,00</b> | <b>-413.082,97</b> | <b>614.658,16</b> |

Die Erläuterungen zu den Abweichungen zwischen Jahresansatz und Ergebnis sind unter den Ergebnisrechnungen der einzelnen Produkte aufgeführt.

Von den gemäß Zielvereinbarung für 2011 vorgesehenen operationalisierten Zielen des Fachbereichs 31 wurden im Jahr 2011 folgende Ziele umgesetzt:

**1.1 Stärkung der Innenstadt - Denkmalsanierung Innenstadt**

**a) Sanierung von mindestens 8 konkreten Denkmälern bis 2011.**

**Jahresziel: mindestens 2 Objekte mit einer Investitionssumme von jeweils mindestens 60.000 €.**

Als konkrete Objekte sind im Haushaltsplan die Gebäude Kybitzstraße 26 und Holzberg 5 genannt.

Es wurden drei Objekte mit einer Investitionssumme von mindestens 60.000 € saniert:

Holzberg 5

Maschweg 9 (Schützenhaus)

Braunschweiger Str. 25/25a

Die Sanierung des Gebäudes Kybitzstraße 27 wird voraussichtlich im Jahr 2012 beendet.

Am Gebäude Kybitzstraße 26 gab es noch keine Sanierungsmaßnahmen.

## **1.2 Stärkung der Innenstadt - Entwicklung Edelhöfe**

### **a) Beginn Umsetzung des innerstädtischen Einkaufszentrums bzw. Klärung des weiteren Vorgehens**

Aufgrund der immer noch unklaren Situation, in welchem Umfang eine Änderung des Bebauungsplanes erforderlich ist, konnte das Verfahren bisher nicht abgewickelt werden.

## **1.3 Stärkung der Innenstadt, Quartiersinitiative Niedersachsen**

### **a) Stabilisierung und Aufwertung der innerstädtischen Handelsfunktion**

Der Wettbewerb wurde wie geplant ausgeführt.

## **1.4 Stärkung der Innenstadt, Schwerpunktsanierung im Bereich Kybitzstraße/Schuhstraße**

### **a) Revitalisierung historischer Bausubstanz**

Das Forschungsprojekt ist Ende 2011 beendet worden. Die Eigentümerstandortgemeinschaft besteht noch und ist aktiv. Sehr erfolgreich verliefen die Campusgespräche, die auf gute Resonanz bei den Bürgern stießen. Mit den noch zur Verfügung stehenden Mitteln wurden für vier Grundstücke bauhistorische Untersuchungen erstellt.

## **2. Förderung des Standortes Helmstedt**

### **a) Der Standort Helmstedt ist über ein unverwechselbares Profil (als Beispiel für Teilung und Wiedervereinigung, als historische Universitätsstadt) zu einem attraktiven, einzigartigen Standort zu machen.**

**Produkt 1101 Stiftung zur Erhaltung von Kulturdenkmälern in HE  
2011**

| <b>Ergebnisrechnung</b> | <b>Ergebnis<br/>2010</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ansätze<br/>lt.<br/>HH-Plan</b> | <b>Ansätze<br/>des HJ<br/>(einschl. üpl.,<br/>apl., Mittel-<br/>verl., HHR)</b> | <b>Abweichung<br/>fortge-<br/>schriebener<br/>Ansatz</b> |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|---|--|
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|---|--|

**Ordentliche Erträge**

|                                 |  |                   |                   |                   |                   |                  |
|---------------------------------|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|
| 01                              | Steuern und ähnliche Abgaben   |                   |                   |                   |                   |                  |
| 02                              | Zuwendungen und allgemeine Umlagen<br>(außer für Investitionstätigkeit)            |                   |                   |                   |                   |                  |
| 03                              | Auflösungserträge aus Sonderposten   |                   |                   |                   |                   |                  |
| 04                              | sonstige Transfererträge   |                   |                   |                   |                   |                  |
| 05                              | öffentlich-rechtliche Entgelte (außer<br>Beitr. u. ähnl. Entg. für Inv.-tätigkeit) |                   |                   |                   |                   |                  |
| 06                              | privatrechtliche Entgelte  |                   |                   |                   |                   |                  |
| 07                              | Kostenerstattungen und Kostenumlagen   |                   |                   |                   |                   |                  |
| 08                              | Zinsen und ähnliche Finanzerträge  | 51.095,52         | 50.441,67         | 50.200,00         | 50.200,00         | 241,67           |
| 09                              | aktivierte Eigenleistungen   |                   |                   |                   |                   |                  |
| 10                              | Bestandsveränderungen  |                   |                   |                   |                   |                  |
| 11                              | sonstige ordentliche Erträge   | 654,73            | 628,68            | 500,00            | 628,68            |                  |
| <b>12</b>                       | <b>= Summe ordentliche Erträge</b>   | <b>51.750,25</b>  | <b>51.070,35</b>  | <b>50.700,00</b>  | <b>50.828,68</b>  | <b>241,67</b>    |
| <b>Ordentliche Aufwendungen</b> |  |                   |                   |                   |                   |                  |
| 13                              | Aufwendungen für aktives Personal  | 21.812,61         | 21.338,30         | 22.200,00         | 21.338,30         |                  |
| 14                              | Aufwendungen für Versorgung  | 55,99             | 2.278,88          | 100,00            | 2.278,88          |                  |
| 15                              | Aufw. für Sach- und Dienstleistungen   |                   |                   |                   |                   |                  |
| 16                              | Abschreibungen   |                   |                   | 3.000,00          | 3.000,00          | -3.000,00        |
| 17                              | Zinsen und ähnliche Aufwendungen   |                   |                   |                   |                   |                  |
| 18                              | Transferaufwendungen   | 41.298,38         | 41.167,03         | 50.200,00         | 50.200,00         | -9.032,97        |
| 19                              | sonstige ordentliche Aufwendungen  | 9.797,14          | 9.274,64          |                   |                   | 9.274,64         |
| <b>20</b>                       | <b>= Summe ordentliche Aufwendungen</b>  | <b>72.964,12</b>  | <b>74.058,85</b>  | <b>75.500,00</b>  | <b>76.817,18</b>  | <b>-2.758,33</b> |
| <b>21</b>                       | <b>ordentliches Ergebnis</b>   | <b>-21.213,87</b> | <b>-22.988,50</b> | <b>-24.800,00</b> | <b>-25.988,50</b> | <b>3.000,00</b>  |
| 22                              | außerordentliche Erträge   |                   |                   |                   |                   |                  |
| 23                              | außerordentliche Aufwendungen  |                   |                   |                   |                   |                  |
| <b>24</b>                       | <b>außerordentliches Ergebnis</b>  |                   |                   |                   |                   |                  |
| <b>25</b>                       | <b>Jahresergebnis</b>  | <b>-21.213,87</b> | <b>-22.988,50</b> | <b>-24.800,00</b> | <b>-25.988,50</b> | <b>3.000,00</b>  |
| 26                              | Erträge aus ILV  |                   |                   |                   |                   |                  |
| 27                              | Aufwendungen aus ILV   | 1.294,38          | 1.286,14          | 1.232,78          | 1.232,78          | 53,36            |
| <b>28</b>                       | <b>Saldo aus ILV</b>   | <b>-1.294,38</b>  | <b>-1.286,14</b>  | <b>-1.232,78</b>  | <b>-1.232,78</b>  | <b>-53,36</b>    |
| <b>29</b>                       | <b>Ergebnis unt. Berücks. d. ILV</b>   | <b>-22.508,25</b> | <b>-24.274,64</b> | <b>-26.032,78</b> | <b>-27.221,28</b> | <b>2.946,64</b>  |

**Investitionen**

|           |                                   |  |                   |            |            |                   |
|-----------|-----------------------------------|--|-------------------|------------|------------|-------------------|
| <b>31</b> | <b>Investitionen Einzahlungen</b> |  | 555.000,00        | 40.000,00  | 40.000,00  | 515.000,00        |
| <b>32</b> | <b>Investitionen Auszahlungen</b> |  | -355.000,00       | -40.000,00 | -40.000,00 | -315.000,00       |
| <b>33</b> | <b>Saldo Investitionen</b>        |  | <b>200.000,00</b> |            |            | <b>200.000,00</b> |

**Bemerkungen/Erläuterungen:**

Aus dem Stiftungsvermögen, dem gewährten Darlehen über 200.000 € sowie den aktuell nicht benötigten Zinserträgen sind im Jahr 2011 Zinsen in Höhe von 50.441,67 € erzielt worden.

Aus den Stiftungserträgen (50.441,67 €) sind bis zum 31.12.2011 Zuschüsse von insgesamt 41.167,03 € ausgezahlt worden. Die nicht benötigten Erträge in Höhe von 9.274,64 € sind auf das "Verwahrkonto" der Stiftung umgebucht worden. Auf dem "Verwahrkonto" sind die Zinserträge bis zur Verwendung angelegt.

Abschreibungen in Höhe von 3.000 € sind nicht erfolgt, da die Zuschüsse für den Eigenanteil der Stadt Helmstedt für das Sanierungsgebiet "Holzberg-St. Stephani" bisher nicht aus dem investiven Bereich, sondern aus den laufenden Zinserträgen der Stiftung gewährt worden sind.

**Investitionsplan Produkt 1101****Investition I11010001 Gewährung Darlehen Kybitzstr. 23**

| Sachkonto | Bezeichnung                                 | Ergebnis | Ansatz    | Ergebnis   |
|-----------|---|----------|-----------|------------|
|           |   | 2010     | 2011      | 2011       |
| 6888000   | Rückflüsse von Ausleihungen übrige Bereiche | 0        | 40.000,00 | 200.000,00 |

**Investition I11010002 Zuschuss Sanierungsgebiet Holzberg-St.Stephani**

| Sachkonto | Bezeichnung                                       | Ergebnis | Ansatz     | Ergebnis |
|-----------|---|----------|------------|----------|
|           |   | 2010     | 2011       | 2011     |
| 7812000   | Zuweis./Zusch. f. Investitionen an Gem./-verbände | 0        | -40.000,00 | 0        |

**Bemerkungen/Erläuterungen:**

Im Jahr 2011 sollte nur ein Teilbetrag in Höhe von 40.000 € des Darlehens über 200.000 € seitens der Stadt Helmstedt gekündigt werden. Der Darlehensnehmer hat jedoch den gesamten Betrag zum 30.11.2011 zurückgezahlt.

Die Zuschüsse (Eigenanteil der Stadt Helmstedt) für das Sanierungsgebiet "Holzberg-St. Stephani" werden bislang aus Zinserträgen des lfd. Jahres der Stiftung gewährt.

**Produkt 1101 Stiftung zu Erhaltung v. Kulturdenkmalen**

2011

**Leistungsinformationen**

|   | <b>Plan<br/>2011</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ab-<br/>weichung</b> |
|---|----------------------|--------------------------|-------------------------|
| Anzahl der laufenden Förderanträge                                    | 25                   | 21                       | -4                      |
| Anzahl der erteilten Bewilligungsbescheide (zweckgebundene Rücklagen) | 20                   | 14                       | -6                      |
| Anzahl der abgewickelten Förderanträge                                | 10                   | 7                        | -3                      |
| Höhe der ausgezahlten Fördermittel = Zuschuss                         | 50.200,00 €          | 41.167,03 €              | -9.032,97 €             |
| Höhe der ausgezahlten Fördermittel = Darlehen                         | 0,00 €               | 0,00 €                   | 0,00 €                  |
| Zinserträge   | 50.200,00 €          | 50.441,67 €              | 241,67 €                |
| Spenden   | 0,00 €               | 0,00 €                   | 0,00 €                  |
| Stellenanteil des Produktes   | 0,35                 | 0,35                     | 0,00                    |

**Steuerungsrelevante Kennzahlen (Daten zur Zielerreichung)**

|  | <b>Plan<br/>2011</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ab-<br/>weichung</b> |
|--|----------------------|--------------------------|-------------------------|
| Ausschüttung von Zinserträgen (ausgezählte Fördermittel/Zinserträge)                   | 100,00%              | 81,62%                   | -18,39%                 |
| Anzahl der modernisierten Denkmale mit einer Investitionssumme von mindestens 60.000 € | 2                    | 3                        | 1                       |

**Erläuterungen (insbesondere zur Zielerreichung):**

Die Zinserträge aus 2011 setzen sich wie folgt zusammen:

44.925,00 € aus dem Stiftungsvermögen (1.330.149,91 €)

5.516,67 € aus dem Darlehen über 200.000,00 €

50.441,67 € Gesamtbetrag

Im Haushaltsjahr 2011 sind Fördermittel in Höhe von insgesamt 41.167,03 € ausgezahlt worden.

Davon entfallen auf die Gebiete außerhalb des Sanierungsgebietes "Holzberg - St. Stephani"

12.323,86 € als Zuschuss auf 4 Anträge aus den Vorjahren (7 Anträge insgesamt)

4.315,17 € als Zuschuss auf 2 Anträge aus dem lfd. Jahr (4 Anträge insgesamt)

auf das Sanierungsgebiet "Holzberg - St. Stephani"

14.750,00 € als Eigenanteil der Stadt auf 2 Anträge aus den Vorjahren (3 Anträge insgesamt)

9.778,00 € als Eigenanteil der Stadt auf 4 Anträge aus dem lfd. Jahr (7 Anträge insgesamt).

Zusätzlich waren am 31.12.2011 Fördermittel durch Bewilligungsbescheide gebunden.

Davon entfallen

- auf Zuschüsse an Privatpersonen 31.987,74 € (6 Anträge)

- auf Zuschüsse an die Stadt als Eigenanteil für das Sanierungsgebiet 48.731,89 € (8 Anträge)

80.719,63 €

Seit dem Jahr 2011 werden die Fördermittel der Stiftung vorrangig als Eigenanteil der Stadt Helmstedt für das Sanierungsgebiet "Holzberg - St. Stephani" eingesetzt. Bedingt durch die naturgemäß langen Planungs- und Vorbereitungszeiträume für den Abschluss und die Durchführung umfassender Modernisierungsverträge konnten noch keine hohen Fördermittel ausgezahlt werden. Das Ziel, 100 % der Zinserträge des laufend Jahres auszuschütten, wurde somit um 18,39 % unterschritten.

Im Jahr 2011 sind zwar 3 Objekte mit einer Investitionssumme von mindestens 60.000 € saniert worden, die Fördermittel der Stiftung konnten jedoch erst im Haushaltsjahr 2012 ausgezahlt werden, da zu diesem Zeitpunkt erst die Abrechnungsunterlagen vorgelegt worden sind.

**Produkt 5111 Räumliche Planung  
2011**

| <b>Ergebnisrechnung</b>   | <b>Ergebnis<br/>2010</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ansätze<br/>lt.<br/>HH-Plan</b> | <b>Ansätze<br/>des HJ<br/>(einschl. üpl.,<br/>apl., Mittel-<br/>verl., HHR)</b> | <b>Abweichung<br/>fortge-<br/>schriebener<br/>Ansatz</b> |
|---|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|---|--|
| <b>Ordentliche Erträge</b>  |                          |                          |                                    |   |  |
| 01 Steuern und ähnliche Abgaben   |                          |                          |                                    |   |  |
| 02 Zuwendungen und allgemeine Umlagen<br>(außer für Investitionstätigkeit)            |                          |                          |                                    |   |  |
| 03 Auflösungserträge aus Sonderposten   |                          |                          |                                    |   |  |
| 04 sonstige Transfererträge   |                          |                          |                                    |   |  |
| 05 öffentlich-rechtliche Entgelte (außer<br>Beitr. u. ähnl. Entg. für Inv.-tätigkeit) | 3.398,50                 | 3.217,75                 | 4.000,00                           | 4.000,00  | -782,25  |
| 06 privatrechtliche Entgelte  | 18,69                    |                          |                                    |   |  |
| 07 Kostenerstattungen und Kostenumlagen   |                          | 314,02                   |                                    |   | 314,02   |
| 08 Zinsen und ähnliche Finanzerträge  |                          |                          |                                    |   |  |
| 09 aktivierte Eigenleistungen   |                          |                          |                                    |   |  |
| 10 Bestandsveränderungen  |                          |                          |                                    |   |  |
| 11 sonstige ordentliche Erträge   | 2.665,68                 | 2.471,37                 | 2.000,00                           | 2.471,37  |  |
| <b>12 = Summe ordentliche Erträge</b>   | <b>6.082,87</b>          | <b>6.003,14</b>          | <b>6.000,00</b>                    | <b>6.471,37</b>   | <b>-468,23</b>   |
| <b>Ordentliche Aufwendungen</b>   |                          |                          |                                    |   |  |
| 13 Aufwendungen für aktives Personal  | 135.969,50               | 126.338,60               | 136.300,00                         | 126.338,60  |  |
| 14 Aufwendungen für Versorgung  | 228,20                   | 8.958,56                 | 200,00                             | 8.958,56  |  |
| 15 Aufw. für Sach- und Dienstleistungen   | 4.647,31                 | 6.036,90                 | 6.400,00                           | 6.400,00  | -363,10  |
| 16 Abschreibungen   |                          |                          | 100,00                             | 100,00  | -100,00  |
| 17 Zinsen und ähnliche Aufwendungen   |                          |                          |                                    |   |  |
| 18 Transferaufwendungen   |                          |                          |                                    |   |  |
| 19 sonstige ordentliche Aufwendungen  | 3.969,24                 | 1.381,00                 | 1.700,00                           | 1.700,00  | -319,00  |
| <b>20 = Summe ordentliche Aufwendungen</b>  | <b>144.814,25</b>        | <b>142.715,06</b>        | <b>144.700,00</b>                  | <b>143.497,16</b>   | <b>-782,10</b>   |
| <b>21 ordentliches Ergebnis</b>   | <b>-138.731,38</b>       | <b>-136.711,92</b>       | <b>-138.700,00</b>                 | <b>-137.025,79</b>  | <b>313,87</b>  |
| 22 außerordentliche Erträge   |                          |                          |                                    |   |  |
| 23 außerordentliche Aufwendungen  |                          |                          |                                    |   |  |
| <b>24 außerordentliches Ergebnis</b>  |                          |                          |                                    |   |  |
| <b>25 Jahresergebnis</b>  | <b>-138.731,38</b>       | <b>-136.711,92</b>       | <b>-138.700,00</b>                 | <b>-137.025,79</b>  | <b>313,87</b>  |
| 26 Erträge aus ILV  |                          |                          |                                    |   |  |
| 27 Aufwendungen aus ILV   | 8.173,09                 | 8.121,03                 | 7.784,11                           | 8.021,03  | 100,00   |
| <b>28 Saldo aus ILV</b>   | <b>-8.173,09</b>         | <b>-8.121,03</b>         | <b>-7.784,11</b>                   | <b>-8.021,03</b>  | <b>-100,00</b>   |
| <b>29 Ergebnis unt. Berücks. d. ILV</b>   | <b>-146.904,47</b>       | <b>-144.832,95</b>       | <b>-146.484,11</b>                 | <b>-145.046,82</b>  | <b>213,87</b>  |

**Investitionen**

|                                      |  |  |             |             |            |
|--------------------------------------|--|--|-------------|-------------|------------|
| <b>31 Investitionen Einzahlungen</b> |  |  |             |             |            |
| <b>32 Investitionen Auszahlungen</b> |  |  | -200        | -200        | 200        |
| <b>33 Saldo Investitionen</b>        |  |  | <b>-200</b> | <b>-200</b> | <b>200</b> |

**Bemerkungen/Erläuterungen:**

Das Produkt lief bis auf kleine Abweichungen planmäßig.

**Investitionsplan    Produkt 5111**

**Investition I51110003    Sammelposten 2011**

| <b>Sachkonto</b> | <b>Bezeichnung</b>                                 | <b>Ergebnis    Ansatz    Ergebnis</b> |             |             |
|------------------|--|---------------------------------------|-------------|-------------|
|                  |  | <b>2010</b>                           | <b>2011</b> | <b>2011</b> |
| 7831200          | Ausz.f.d. Erwerb bewe. VermGG ü. 150-1000 EUR (SP) | 0                                     | -200        | 0           |

**Bemerkungen/Erläuterungen:**

Entsprechende Ausgaben wurden nicht getätigt.



**Produkt 5111 Räumliche Planung**  
2011

**Leistungsinformationen**

|  | <b>Plan<br/>2011</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ab-<br/>weichung</b> |
|--|----------------------|--------------------------|-------------------------|
| Anzahl der F-Planverfahren                     | 1                    | 1                        | 0                       |
| Anzahl der B-Planverfahren                     | 4                    | 7                        | 3                       |
| Anzahl der Stellungnahmen zu Planungen Dritter | 1                    | 0                        | -1                      |
| Anzahl der Prüfungen auf Vorkaufsrecht         | 120                  | 134                      | 14                      |
| Stellenanteil des Produktes                    | 2,21                 | 2,21                     | 0,00                    |

**Steuerungsrelevante Kennzahlen (Daten zur Zielerreichung)**

|                               | <b>Plan<br/>2011</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ab-<br/>weichung</b> |
|-------------------------------|----------------------|--------------------------|-------------------------|
| Durchgeführte F-Planverfahren | 1                    | 1                        | 0                       |
| Durchgeführte B-Planverfahren | 4                    | 7                        | 3                       |
| Aufstellung Rahmenplan        | 1                    | 0                        | -1                      |

**Erläuterungen (insbesondere zur Zielerreichung):**

In der Anzahl der B-Planverfahren wurden neben den Schwerpunkten Wohngebiet Mörikestraße und Biogasanlage Kybitzkulk drei weitere Verfahren im Jahr 2011 begonnen. Es handelt sich hierbei um die Beschlüsse zur Solaranlage Büddenstedter Weg, Elektromarkt Marientaler Straße und Lebensmittelmarkt Braunschweiger Straße.

Als zusätzliche Leistung wurde der Antrag für die Dorferneuerung Emmerstedt überarbeitet.

Geringfügige Abweichungen in den Stellungnahmen und Vorkaufsrechten sind in nicht zu beeinflussenden Schwankungen im Aufkommen durch Dritte begründet. Das Produkt lief insgesamt planmäßig. Maßnahmen, Ziele und Kennzahlen wurden abgearbeitet und insgesamt mehr als erreicht.

**Produkt 5112 Stadtsanierung  
2011**

| <b>Ergebnisrechnung</b> | <b>Ergebnis<br/>2010</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ansätze<br/>lt.<br/>HH-Plan</b> | <b>Ansätze<br/>des HJ<br/>(einschl. üpl.,<br/>apl., Mittel-<br/>verl., HHR)</b> | <b>Abweichung<br/>fortge-<br/>schriebener<br/>Ansatz</b> |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|---|--|
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|---|--|

**Ordentliche Erträge**

|    |  |                   |                   |                   |                   |
|----|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 01 | Steuern und ähnliche Abgaben   |                   |                   |                   |                   |
| 02 | Zuwendungen und allgemeine Umlagen<br>(außer für Investitionstätigkeit)            |                   | 7.727,40          |                   | 7.727,40          |
| 03 | Auflösungserträge aus Sonderposten   | 8.364,56          | 9.453,09          | 36.900,00         | 36.900,00         |
| 04 | sonstige Transfererträge   |                   |                   |                   |                   |
| 05 | öffentlich-rechtliche Entgelte (außer<br>Beitr. u. ähnl. Entg. für Inv.-tätigkeit) | 365,00            | 475,00            | 500,00            | 500,00            |
| 06 | privatrechtliche Entgelte  |                   |                   |                   |                   |
| 07 | Kostenerstattungen und Kostenumlagen   | 33.242,13         | 30.990,42         | 26.000,00         | 26.000,00         |
| 08 | Zinsen und ähnliche Finanzerträge  |                   |                   |                   |                   |
| 09 | aktivierte Eigenleistungen   |                   |                   |                   |                   |
| 10 | Bestandsveränderungen  |                   |                   |                   |                   |
| 11 | sonstige ordentliche Erträge   | 3.320,41          | 3.100,05          | 2.500,00          | 3.100,05          |
| 12 | <b>= Summe ordentliche Erträge</b>   | <b>45.292,10</b>  | <b>51.745,96</b>  | <b>65.900,00</b>  | <b>66.500,05</b>  |
|    | <b>Ordentliche Aufwendungen</b>  |                   |                   |                   |                   |
| 13 | Aufwendungen für aktives Personal  | 55.176,58         | 49.402,98         | 54.800,00         | 49.402,98         |
| 14 | Aufwendungen für Versorgung  | 284,18            | 11.237,44         | 300,00            | 11.237,44         |
| 15 | Aufw. für Sach- und Dienstleistungen   | 45.220,75         | 54.329,24         | 30.300,00         | 41.319,58         |
| 16 | Abschreibungen   | 12.585,70         | 13.998,07         | 51.300,00         | 51.300,00         |
| 17 | Zinsen und ähnliche Aufwendungen   |                   |                   |                   |                   |
| 18 | Transferaufwendungen   |                   |                   |                   |                   |
| 19 | sonstige ordentliche Aufwendungen  | 261,58            | 57,80             | 400,00            | 400,00            |
| 20 | <b>= Summe ordentliche Aufwendungen</b>  | <b>113.528,79</b> | <b>129.025,53</b> | <b>137.100,00</b> | <b>153.660,00</b> |
| 21 | <b>ordentliches Ergebnis</b>   | <b>-68.236,69</b> | <b>-77.279,57</b> | <b>-71.200,00</b> | <b>-87.159,95</b> |
| 22 | außerordentliche Erträge   |                   |                   |                   |                   |
| 23 | außerordentliche Aufwendungen  |                   |                   |                   |                   |
| 24 | <b>außerordentliches Ergebnis</b>  |                   |                   |                   |                   |
| 25 | <b>Jahresergebnis</b>  | <b>-68.236,69</b> | <b>-77.279,57</b> | <b>-71.200,00</b> | <b>-87.159,95</b> |
| 26 | Erträge aus ILV  |                   |                   |                   |                   |
| 27 | Aufwendungen aus ILV   | 2.477,82          | 2.462,03          | 2.359,89          | 2.359,89          |
| 28 | <b>Saldo aus ILV</b>   | <b>-2.477,82</b>  | <b>-2.462,03</b>  | <b>-2.359,89</b>  | <b>-2.359,89</b>  |
| 29 | <b>Ergebnis unt. Berücks. d. ILV</b>   | <b>-70.714,51</b> | <b>-79.741,60</b> | <b>-73.559,89</b> | <b>-89.519,84</b> |

**Investitionen**

|    |                                   |                    |                  |                   |                    |                   |
|----|-----------------------------------|--------------------|------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| 31 | <b>Investitionen Einzahlungen</b> | 51.859,25          | 314.530,76       | 808.700,00        | 2.113.061,92       | -1.798.531,16     |
| 32 | <b>Investitionen Auszahlungen</b> | -363.197,72        | -320.941,15      | -861.000,00       | -2.533.744,89      | 2.212.803,74      |
| 33 | <b>Saldo Investitionen</b>        | <b>-311.338,47</b> | <b>-6.410,39</b> | <b>-52.300,00</b> | <b>-420.682,97</b> | <b>414.272,58</b> |

**Bemerkungen/Erläuterungen:**

Die Abweichungen bei den Abschreibungen bzw. den positiven Abschreibungen aus Auflösungserträgen und Sonderposten im Ergebnishaushalt resultierten aus den geringeren ausgezahlten Zuschüssen in Verbindung mit den damit verbundenen geringeren Einnahmen.

Hinsichtlich der Investitionen ist folgendes anzumerken:

Im Bereich der Investitionen erklärt sich die Differenz mit der Tatsache, dass für die vertraglich vereinbarten privaten Maßnahmen in der Regel zum einen das Ende des Durchführungszeitraumes ausgenutzt wird und zum anderen der Eigentümer die Vorfinanzierung übernehmen muss. Daraus folgt, dass die Rechnungslegung und die Auszahlung in der Regel mit einer Zeitverzögerung eintritt. Gleiches gilt für die einzufordern- den Zuschüsse.

**Investitionsplan Produkt 5112****Investition I51120001 Sanierung "Nordöstliche Innenstadt" 2009**

| Sachkonto | Bezeichnung                                   | Ergebnis | Ansatz     | Ergebnis   |
|-----------|---|----------|------------|------------|
|           |   | 2010     | 2011       | 2011       |
| 7291200   | Ausz. für sonstige Sach- und Dienstleistungen | -200     | 0          | 0          |
| 7872000   | Tiefbaumaßnahmen                              | 0        | 0          | -81.838,82 |
| 7873000   | Sonstige Baumaßnahmen                         | 0        | -81.838,82 | 0          |

**Investition I51120002 Umgestaltung Magdeburger Straße**

| Sachkonto | Bezeichnung                      | Ergebnis    | Ansatz     | Ergebnis   |
|-----------|----------------------------------|-------------|------------|------------|
|           |                                  | 2010        | 2011       | 2011       |
| 6811000   | Investitionszuwendungen vom Land |             | 162.921,17 | 170.002,76 |
| 6891000   | Beiträge und ähnliche Entgelte   | 0           | 7.000,00   | 0          |
| 7872000   | Tiefbaumaßnahmen                 | -348.608,16 | -57.495,63 | -57.495,63 |

**Investition I51120003 Sanierung Pferdestall 2009**

| Sachkonto | Bezeichnung           | Ergebnis  | Ansatz     | Ergebnis   |
|-----------|-----------------------|-----------|------------|------------|
|           |                       | 2010      | 2011       | 2011       |
| 7871000   | Hochbaumaßnahmen      | -8.264,34 | 0          | -91.735,66 |
| 7873000   | Sonstige Baumaßnahmen | 0         | -91.735,66 | 0          |

**Investition I51120005 Sanierung Pferdestall 2010**

| Sachkonto | Bezeichnung                      | Ergebnis | Ansatz      | Ergebnis   |
|-----------|----------------------------------|----------|-------------|------------|
|           |                                  | 2010     | 2011        | 2011       |
| 6811000   | Investitionszuwendungen vom Land | 0        | 770.000,00  | 0          |
| 7871000   | Hochbaumaßnahmen                 | 0        | 0           | -16.287,03 |
| 7873000   | Sonstige Baumaßnahmen            | 0        | -940.000,00 | 0          |

**Investition I51120006 Sanierung "Nordöstliche Innenstadt" 2010**

| Sachkonto | Bezeichnung  | Ergebnis  | Ansatz      | Ergebnis  |
|-----------|--|-----------|-------------|-----------|
|           |  | 2010      | 2011        | 2011      |
| 6811000   | Investitionszuwendungen vom Land                   | 50.000,00 | 133.300,00  | 50.000,00 |
| 7818000   | Zuweis./Zusch. f. Investitionen an übrige Bereiche | 0         | -274.252,51 | 0         |
| 7872000   | Tiefbaumaßnahmen                                   | -747,49   | 0           | 0         |

**Investition I51120008 Sanierung "Nordöstliche Innenstadt" 2011**

| Sachkonto | Bezeichnung  | Ergebnis | Ansatz      | Ergebnis |
|-----------|--|----------|-------------|----------|
|           |  | 2010     | 2011        | 2011     |
| 6811000   | Investitionszuwendungen vom Land                   | 0        | 561.700,00  | 0        |
| 7818000   | Zuweis./Zusch. f. Investitionen an übrige Bereiche | 0        | -614.000,00 | 0        |

**Investition I51120016 Sanierung Holzberg-St. Stephani 2010**

| Sachkonto | Bezeichnung  | Ergebnis  | Ansatz      | Ergebnis   |
|-----------|--|-----------|-------------|------------|
|           |  | 2010      | 2011        | 2011       |
| 6811000   | Investitionszuwendungen vom Land                   | 0         | 160.000,00  | 70.000,00  |
| 6818000   | Investitionszuwendungen von übrigen Bereichen      | 1.859,25  | 78.140,75   | 24.528,00  |
| 7818000   | Zuweis./Zusch. f. Investitionen an übrige Bereiche | 0         | -234.422,27 | 0          |
| 7871000   | Hochbaumaßnahmen                                   | 0         | 0           | -73.584,01 |
| 7872000   | Tiefbaumaßnahmen                                   | -5.577,73 | 0           | 0          |

**Investition I51120017 Sanierung Holzberg-St. Stephani 2011**

| Sachkonto | Bezeichnung  | Ergebnis | Ansatz      | Ergebnis |
|-----------|--|----------|-------------|----------|
|           |  | 2010     | 2011        | 2011     |
| 6811000   | Investitionszuwendungen vom Land                   | 0        | 160.000,00  | 0        |
| 6818000   | Investitionszuwendungen von übrigen Bereichen      | 0        | 80.000,00   | 0        |
| 7818000   | Zuweis./Zusch. f. Investitionen an übrige Bereiche | 0        | -240.000,00 | 0        |

**Bemerkungen/Erläuterungen:****Investitionen I51120006 und I51120008 Sanierung "Nordöstliche Innenstadt":**

Im Bereich der Investition "Nordöstliche Innenstadt" erklärt sich die Differenz mit der Tatsache, dass für die vertraglich vereinbarten privaten Maßnahmen (Gebäudesanierungen) in der Regel zum einen das Ende des Durchführungszeitraumes ausgenutzt wird und zum anderen der Eigentümer die Vorfinanzierung übernehmen muss. Daraus folgt, dass die Rechnungslegung und die Auszahlung in der Regel mit einer Zeitverzögerung eintritt. Gleiches gilt für die einzufordernden Zuschüsse. Zusätzlich verzögerte sich in 2011 durch den Rückzug eines Eigentümers im Baublock Kybitzstraße/Schuhstraße eine umfassende Sanierung.

**Investition I51120002 Umgestaltung Magdeburger Straße:**

Die Straße wurde fertiggestellt. Die Erhebung der Erschließungsbeiträge in Höhe von 7.000 € sind noch durchzuführen.

**Investitionen I51120005 Sanierung Pferdestall:**

Im Bereich der Investition Pferdestall verzögert sich das Bauende auf Ende 2012. Mittel wurden entsprechend verschoben.

**Investitionen I51120016 und I51120017 Sanierung Holzberg-St. Stephani:**

Im Bereich der Investition Holzberg-St. Stephani erklärt sich die Differenz mit der Tatsache, dass für die vertraglich vereinbarten privaten Maßnahmen (Gebäudesanierungen) in der Regel zum einen das Ende des Durchführungszeitraumes ausgenutzt wird und zum anderen der Eigentümer die Vorfinanzierung übernehmen muss. Daraus folgt, dass die Rechnungslegung und die Auszahlung in der Regel mit einer Zeitverzögerung eintritt. Gleiches gilt für die einzufordernden Zuschüsse.

**Produkt 5112 Stadtsanierung**  
2011

**Leistungsinformationen**

|   | <b>Plan<br/>2011</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ab-<br/>weichung</b> |
|---|----------------------|--------------------------|-------------------------|
| Anzahl der Rahmenplanungen  | 1                    | 0                        | -1                      |
| Anzahl der Fördermittelanträge  | 0                    | 1                        | 1                       |
| Anzahl der Modernisierungsverträge sowie Vereinbarungen für Voruntersuchungen | 6                    | 13                       | 7                       |
| - Zielansatz Anzahl der Modernisierungsverträge                               | 6                    | 13                       | 7                       |
| Anzahl sanierungsrechtlicher Genehmigung nach § 144 BauGB                     | 8                    | 14                       | 6                       |
| Höhe der vertraglich festgelegten Gesamtinvestitionen mit privaten Investoren | 1.600.000,00 €       | 223.144,98 €             | -1.376.855,02 €         |
| Höhe der vertraglich festgelegten Gesamtzuschüsse an private Investoren       | 600.000,00 €         | 74.410,08 €              | -525.589,92 €           |
| Stellenanteil des Produktes   | 0,67                 | 0,67                     | 0,00                    |

**Steuerungsrelevante Kennzahlen (Daten zur Zielerreichung)**

|   | <b>Plan<br/>2011</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ab-<br/>weichung</b> |
|---|----------------------|--------------------------|-------------------------|
| Anzahl der Modernisierungsverträge sowie Vereinbarungen für Voruntersuchungen | 6                    | 13                       | 7                       |

**Erläuterungen (insbesondere zur Zielerreichung):**

Das Produkt lief bis auf die Abweichungen in der Summe der abgeschlossenen Fördergelder und davon ausgelösten Gesamtinvestitionen planmäßig. Der Grund liegt in den naturgemäß langen Planungs- und Vorbereitungszeiträumen für den Abschluss umfassender Modernisierungsverträge.

**Statt der angestrebten 6 Modernisierungsverträge wurden deren 13 abgeschlossen** (das ist der Höchststand seit [ mind. 2006 ]): Papenberg 1, 17 und 30, Kybitzstraße 5, Fechtboden 1, Edelhöfe 1a, Großer Kirchhof 2, Kleiner Wall 16 und 23, Holzberg 31, Heinrichsplatz 11, Beguinenstraße 2, Lindenstraße 3. Ein Indiz dafür, dass nach einer intensiven Beratung, die Sanierung von den Eigentümern angenommen wird. Allerdings ist es noch nicht gelungen, die angestrebten umfassenden Maßnahmen mit einem hohen Sanierungszuschuss und einer entsprechend hohen Investitionssumme im Baublock Kybitzstraße/Schuhstraße abzuschließen. Hier fehlt schlichtweg das Eigenkapital der Eigentümer bzw. der Mut von Kaufinteressenten zur Entwicklung einer Immobilie.

Die geringfügigen Abweichungen in den sanierungsrechtlichen Genehmigungen, die mit nicht zu beeinflussenden Schwankungen im Aufkommen durch Dritte erklärt werden können, sind als planmäßig einzustufen.

Maßnahmen, Ziele und Kennzahlen wurden weitgehend abgearbeitet und erfüllt.

**Produkt 5211 Bauaufsicht und Bauordnung  
2011**

| <b>Ergebnisrechnung</b>   | <b>Ergebnis<br/>2010</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ansätze<br/>lt.<br/>HH-Plan</b> | <b>Ansätze<br/>des HJ<br/>(einschl. üpl.,<br/>apl., Mittel-<br/>verl., HHR)</b> | <b>Abweichung<br/>fortge-<br/>schriebener<br/>Ansatz</b> |
|---|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|---|--|
| <b>Ordentliche Erträge</b>  |                          |                          |                                    |   |  |
| 01 Steuern und ähnliche Abgaben   |                          |                          |                                    |   |  |
| 02 Zuwendungen und allgemeine Umlagen<br>(außer für Investitionstätigkeit)            |                          |                          |                                    |   |  |
| 03 Auflösungserträge aus Sonderposten   |                          |                          |                                    |   |  |
| 04 sonstige Transfererträge   |                          |                          |                                    |   |  |
| 05 öffentlich-rechtliche Entgelte (außer<br>Beitr. u. ähnl. Entg. für Inv.-tätigkeit) | 143.500,15               | 101.420,36               | 102.000,00                         | 102.000,00  | -579,64  |
| 06 privatrechtliche Entgelte  |                          |                          |                                    |   |  |
| 07 Kostenerstattungen und Kostenumlagen   |                          | 13.665,78                |                                    | 13.665,78   |  |
| 08 Zinsen und ähnliche Finanzerträge  |                          |                          |                                    |   |  |
| 09 aktivierte Eigenleistungen   |                          |                          |                                    |   |  |
| 10 Bestandsveränderungen  |                          |                          |                                    |   |  |
| 11 sonstige ordentliche Erträge   | 17.864,51                | 45.928,82                | 44.900,00                          | 46.477,76   | -548,94  |
| <b>12 = Summe ordentliche Erträge</b>   | <b>161.364,66</b>        | <b>161.014,96</b>        | <b>146.900,00</b>                  | <b>162.143,54</b>   | <b>-1.128,58</b>   |
| <b>Ordentliche Aufwendungen</b>   |                          |                          |                                    |   |  |
| 13 Aufwendungen für aktives Personal  | 284.258,75               | 290.122,43               | 273.200,00                         | 290.122,43  |  |
| 14 Aufwendungen für Versorgung  | 922,65                   | 28.918,85                | 700,00                             | 28.918,85   |  |
| 15 Aufw. für Sach- und Dienstleistungen   | 33.833,95                | 38.301,51                | 40.900,00                          | 40.900,00   | -2.598,49  |
| 16 Abschreibungen   | 6.136,95                 | 1.377,40                 | 100,00                             | 100,00  | 1.277,40   |
| 17 Zinsen und ähnliche Aufwendungen   |                          |                          |                                    |   |  |
| 18 Transferaufwendungen   |                          |                          |                                    |   |  |
| 19 sonstige ordentliche Aufwendungen  | 3.120,50                 | 3.029,15                 | 4.900,00                           | 4.061,97  | -1.032,82  |
| <b>20 = Summe ordentliche Aufwendungen</b>  | <b>328.272,80</b>        | <b>361.749,34</b>        | <b>319.800,00</b>                  | <b>364.103,25</b>   | <b>-2.353,91</b>   |
| <b>21 ordentliches Ergebnis</b>   | <b>-166.908,14</b>       | <b>-200.734,38</b>       | <b>-172.900,00</b>                 | <b>-201.959,71</b>  | <b>1.225,33</b>  |
| 22 außerordentliche Erträge   |                          |                          |                                    |   |  |
| 23 außerordentliche Aufwendungen  |                          |                          |                                    |   |  |
| <b>24 außerordentliches Ergebnis</b>  |                          |                          |                                    |   |  |
| <b>25 Jahresergebnis</b>  | <b>-166.908,14</b>       | <b>-200.734,38</b>       | <b>-172.900,00</b>                 | <b>-201.959,71</b>  | <b>1.225,33</b>  |
| 26 Erträge aus ILV  |                          |                          |                                    |   |  |
| 27 Aufwendungen aus ILV   | 14.201,23                | 13.596,29                | 13.032,22                          | 13.534,24   | 62,05  |
| <b>28 Saldo aus ILV</b>   | <b>-14.201,23</b>        | <b>-13.596,29</b>        | <b>-13.032,22</b>                  | <b>-13.534,24</b>   | <b>-62,05</b>  |
| <b>29 Ergebnis unt. Berücks. d. ILV</b>   | <b>-181.109,37</b>       | <b>-214.330,67</b>       | <b>-185.932,22</b>                 | <b>-215.493,95</b>  | <b>1.163,28</b>  |

**Investitionen**

|                                      |  |                |             |             |              |
|--------------------------------------|--|----------------|-------------|-------------|--------------|
| <b>31 Investitionen Einzahlungen</b> |  |                |             |             |              |
| <b>32 Investitionen Auszahlungen</b> |  | -187,95        | -200        | -200        | 12,05        |
| <b>33 Saldo Investitionen</b>        |  | <b>-187,95</b> | <b>-200</b> | <b>-200</b> | <b>12,05</b> |

**Bemerkungen/Erläuterungen:**

Das Produkt lief bis auf kleine Abweichungen planmäßig.

Auf die Abschreibungen entfallen 1.339,45 € wegen uneinbringbarer Forderungen.

Bei den Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen sind die Ausgaben für den Prüfstatiker etwas niedriger ausgefallen. Allerdings wirkt sich das kostenneutral aus, da Ausgaben für den Prüfstatiker den Bauherren in Rechnung gestellt werden und somit auf der Einnahmeseite wieder auftauchen.

**Investitionsplan    Produkt 5211**

**Investition I52110002    Sammelposten 2011**

| <b>Sachkonto</b> | <b>Bezeichnung</b>                                 | <b>Ergebnis</b> | <b>Ansatz</b> | <b>Ergebnis</b> |
|------------------|--|-----------------|---------------|-----------------|
|                  |  | <b>2010</b>     | <b>2011</b>   | <b>2011</b>     |
| 7831200          | Ausz.f.d. Erwerb bewe. VermGG ü. 150-1000 EUR (SP) | 0               | -200          | -187,95         |

**Bemerkungen/Erläuterungen:**

Das Produkt lief planmäßig.

**Produkt 5211 Baufsicht und Bauordnung**

2011

**Leistungsinformationen**

|   | <b>Plan<br/>2011</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ab-<br/>weichung</b> |
|---|----------------------|--------------------------|-------------------------|
| Anzahl der erteilten Baugenehmigungen insgesamt   | 90                   | 96                       | 6                       |
| - davon innerhalb der gesetzten Zeiträume erteilt | 81                   | 84                       | 3                       |
| Anzahl der Bauberatungen                          | 170                  | 267                      | 97                      |
| Anzahl der Bauvorbescheide                        | 8                    | 10                       | 2                       |
| Anzahl der Bauanzeigen nach § 69 a NBauO          | 10                   | 12                       | 2                       |
| <br>  |                      |                          |                         |
| Stellenanteil des Produktes                       | 3,70                 | 3,7                      | 0,00                    |

**Steuerungsrelevante Kennzahlen (Daten zur Zielerreichung)**

|  | <b>Plan<br/>2011</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ab-<br/>weichung</b> |
|--|----------------------|--------------------------|-------------------------|
| Anteil der innerhalb der gesetzten Zeiträume bearbeiteten Baugenehmigungen | 90%                  | 89%                      | -1%                     |

**Erläuterungen (insbesondere zur Zielerreichung):**

Das gesetzte Ziel, 90 % der Verfahren im gesetzten Zeitraum zu genehmigen, konnte im Prinzip erreicht werden. Zeitliche Verzögerungen entstanden hauptsächlich durch eine längere Bearbeitungszeit der statischen Nachweise bei den Prüfsachverständigen und der Stellungnahmen zu Baumaßnahmen im Einwirkungsbereich stillgelegter Berganlagen durch das Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie.

Die Bauberatungen nahmen einen viel größeren Umfang an als erwartet.



**Produkt 5221 Wohnraum- und Wohnungsbauförderung  
2011**

| <b>Ergebnisrechnung</b> | <b>Ergebnis<br/>2010</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ansätze<br/>lt.<br/>HH-Plan</b> | <b>Ansätze<br/>des HJ<br/>(einschl. üpl.,<br/>apl., Mittel-<br/>verl., HHR)</b> | <b>Abweichung<br/>fortge-<br/>schriebener<br/>Ansatz</b> |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|---|--|
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|---|--|

**Ordentliche Erträge**

|                                 |  |                  |                  |                  |                  |                  |
|---------------------------------|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 01                              | Steuern und ähnliche Abgaben   |                  |                  |                  |                  |                  |
| 02                              | Zuwendungen und allgemeine Umlagen<br>(außer für Investitionstätigkeit)            |                  |                  |                  |                  |                  |
| 03                              | Auflösungserträge aus Sonderposten   |                  |                  |                  |                  |                  |
| 04                              | sonstige Transfererträge   |                  |                  |                  |                  |                  |
| 05                              | öffentlich-rechtliche Entgelte (außer<br>Beitr. u. ähnl. Entg. für Inv.-tätigkeit) | 8.313,78         | 7.377,57         | 8.600,00         | 8.600,00         | -1.222,43        |
| 06                              | privatrechtliche Entgelte  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 07                              | Kostenerstattungen und Kostenumlagen   | 19.649,00        | 19.495,00        | 19.600,00        | 19.600,00        | -105,00          |
| 08                              | Zinsen und ähnliche Finanzerträge  | 2.208,66         | 2.180,13         | 2.100,00         | 2.100,00         | 80,13            |
| 09                              | aktivierte Eigenleistungen   |                  |                  |                  |                  |                  |
| 10                              | Bestandsveränderungen  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 11                              | sonstige ordentliche Erträge   |                  |                  |                  |                  |                  |
| <b>12</b>                       | <b>= Summe ordentliche Erträge</b>   | <b>30.171,44</b> | <b>29.052,70</b> | <b>30.300,00</b> | <b>30.300,00</b> | <b>-1.247,30</b> |
| <b>Ordentliche Aufwendungen</b> |  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 13                              | Aufwendungen für aktives Personal  | 31.363,91        | 31.987,11        | 31.900,00        | 31.987,11        |                  |
| 14                              | Aufwendungen für Versorgung  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 15                              | Aufw. für Sach- und Dienstleistungen   |                  | 5,72             |                  |                  | 5,72             |
| 16                              | Abschreibungen   |                  |                  |                  |                  |                  |
| 17                              | Zinsen und ähnliche Aufwendungen   |                  |                  |                  |                  |                  |
| 18                              | Transferaufwendungen   |                  |                  |                  |                  |                  |
| 19                              | sonstige ordentliche Aufwendungen  | 40,22            | 61,03            | 200,00           | 200,00           | -138,97          |
| <b>20</b>                       | <b>= Summe ordentliche Aufwendungen</b>  | <b>31.404,13</b> | <b>32.053,86</b> | <b>32.100,00</b> | <b>32.187,11</b> | <b>-133,25</b>   |
| <b>21</b>                       | <b>ordentliches Ergebnis</b>   | <b>-1.232,69</b> | <b>-3.001,16</b> | <b>-1.800,00</b> | <b>-1.887,11</b> | <b>-1.114,05</b> |
| 22                              | außerordentliche Erträge   |                  |                  |                  |                  |                  |
| 23                              | außerordentliche Aufwendungen  |                  |                  |                  |                  |                  |
| <b>24</b>                       | <b>außerordentliches Ergebnis</b>  |                  |                  |                  |                  |                  |
| <b>25</b>                       | <b>Jahresergebnis</b>  | <b>-1.232,69</b> | <b>-3.001,16</b> | <b>-1.800,00</b> | <b>-1.887,11</b> | <b>-1.114,05</b> |
| 26                              | Erträge aus ILV  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 27                              | Aufwendungen aus ILV   | 2.403,85         | 2.388,53         | 2.289,44         | 2.388,53         |                  |
| <b>28</b>                       | <b>Saldo aus ILV</b>   | <b>-2.403,85</b> | <b>-2.388,53</b> | <b>-2.289,44</b> | <b>-2.388,53</b> |                  |
| <b>29</b>                       | <b>Ergebnis unt. Berücks. d. ILV</b>   | <b>-3.636,54</b> | <b>-5.389,69</b> | <b>-4.089,44</b> | <b>-4.275,64</b> | <b>-1.114,05</b> |

**Investitionen**

|           |                                   |                 |                 |                 |                 |               |
|-----------|-----------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------|
| <b>31</b> | <b>Investitionen Einzahlungen</b> | <b>8.145,00</b> | <b>8.173,53</b> | <b>8.200,00</b> | <b>8.200,00</b> | <b>-26,47</b> |
| <b>32</b> | <b>Investitionen Auszahlungen</b> |                 |                 |                 |                 |               |
| <b>33</b> | <b>Saldo Investitionen</b>        | <b>8.145,00</b> | <b>8.173,53</b> | <b>8.200,00</b> | <b>8.200,00</b> | <b>-26,47</b> |

**Bemerkungen/Erläuterungen:**

Im Haushaltsjahr 2011 sind die Einnahmen bei den Verwaltungsgebühren weiter zurückgegangen, da die Nachfrage nach Wohnberechtigungsbescheinigungen stark gesunken ist.

**Investitionsplan    Produkt 5221****Investition I52210002    Rückflüsse Wohnungsbau Darlehen**

| Sachkonto | Bezeichnung                                 | Ergebnis | Ansatz   | Ergebnis |
|-----------|---|----------|----------|----------|
|           |   | 2010     | 2011     | 2011     |
| 6888000   | Rückflüsse von Ausleihungen übrige Bereiche | 8.145,00 | 8.200,00 | 8.173,53 |

**Bemerkungen/Erläuterungen**

Tilgungsbeträge 2011 für das im Jahr 1993 gewährte Darlehen in Höhe von 1.500.000 € (= 766.937,82 €) für die Erweiterung des Altenwohn- und Pflegeheimes am Wallplatz.

**Produkt 5221 Wohnraum- und Wohnungsbauförderung**

2011

**Leistungsinformationen**

|  | <b>Plan<br/>2011</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ab-<br/>weichung</b> |
|--|----------------------|--------------------------|-------------------------|
| Anzahl der Beratungsfälle                              | 5                    | 5                        | 0                       |
| Anzahl der Förderanträge                               | 1                    | 1                        | 0                       |
| Anzahl der erteilten Wohnberechtigungsbescheinigungen  | 80                   | 51                       | -29                     |
| - davon innerhalb von drei Werktagen                   | 72                   | 50                       | -22                     |
| Anzahl der erteilten Freistellungen v. d. Belegbindung | 40                   | 36                       | -4                      |
| Anzahl Feststellungen Ende der öffentlichen Belegung   | 8                    | 8                        | 0                       |
| Stellenanteil des Produktes                            | 0,65                 | 0,65                     | 0,00                    |

**Steuerungsrelevante Kennzahlen (Daten zur Zielerreichung)**

|  | <b>Plan<br/>2011</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ab-<br/>weichung</b> |
|--|----------------------|--------------------------|-------------------------|
| Anteil der innerhalb von 3 Werktagen bearbeiteten Anträge auf Wohnberechtigungsbescheinigungen | 90%                  | 98%                      | 8%                      |

**Erläuterungen (insbesondere zur Zielerreichung):**

Die Nachfrage nach Wohnberechtigungsbescheinigungen ist in den letzten 10 Jahren stark gesunken. So sind im Jahr 2001 immerhin 214 Anträge gestellt und bewilligt worden. Im vergangenen Jahr waren es nur noch 51.

Freistellungen von den Belegungsbindungen für den geförderten Wohnungsbestand werden für Wohnungssuchende ausgestellt, die aufgrund ihres zu hohen Einkommens und /oder der nicht angemessenen Wohnungsgröße keinen Anspruch auf eine Wohnberechtigungsbescheinigung haben. 2002/2003 lagen hier 49 Anträge pro Jahr vor. Seit 2007 haben sich die Freistellungen bei jährlich 36 bis 40 Anträgen eingependelt.

Das Ziel 90 % der vollständig eingereichten Anträge auf Wohnberechtigungsbescheinigungen innerhalb von drei Werktagen zu bearbeiten, wurde eingehalten und übertroffen.

**Produkt 5231 Denkmalschutz  
2011**

| <b>Ergebnisrechnung</b> | <b>Ergebnis<br/>2010</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ansätze<br/>lt.<br/>HH-Plan</b> | <b>Ansätze<br/>des HJ<br/>(einschl. üpl.,<br/>apl., Mittel-<br/>verl., HHR)</b> | <b>Abweichung<br/>fortge-<br/>schriebener<br/>Ansatz</b> |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|---|--|
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|---|--|

**Ordentliche Erträge**

|                                 |  |                    |                    |                    |                    |                |
|---------------------------------|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|----------------|
| 01                              | Steuern und ähnliche Abgaben   |                    |                    |                    |                    |                |
| 02                              | Zuwendungen und allgemeine Umlagen<br>(außer für Investitionstätigkeit)            |                    |                    |                    |                    |                |
| 03                              | Auflösungserträge aus Sonderposten   |                    |                    |                    |                    |                |
| 04                              | sonstige Transfererträge   |                    |                    |                    |                    |                |
| 05                              | öffentlich-rechtliche Entgelte (außer<br>Beitr. u. ähnl. Entg. für Inv.-tätigkeit) | 203,45             | 57,45              | 200,00             | 200,00             | -142,55        |
| 06                              | privatrechtliche Entgelte  |                    |                    |                    |                    |                |
| 07                              | Kostenerstattungen und Kostenumlagen   | 1.526,00           | 1.514,00           | 1.500,00           | 1.500,00           | 14,00          |
| 08                              | Zinsen und ähnliche Finanzerträge  |                    |                    |                    |                    |                |
| 09                              | aktivierte Eigenleistungen   |                    |                    |                    |                    |                |
| 10                              | Bestandsveränderungen  |                    |                    |                    |                    |                |
| 11                              | sonstige ordentliche Erträge   | 2.665,68           | 2.471,37           | 2.000,00           | 2.471,37           |                |
| 12                              | <b>= Summe ordentliche Erträge</b>   | <b>4.395,13</b>    | <b>4.042,82</b>    | <b>3.700,00</b>    | <b>4.171,37</b>    | <b>-128,55</b> |
| <b>Ordentliche Aufwendungen</b> |  |                    |                    |                    |                    |                |
| 13                              | Aufwendungen für aktives Personal  | 111.666,44         | 108.984,52         | 138.300,00         | 108.984,52         |                |
| 14                              | Aufwendungen für Versorgung  | 228,20             | 8.958,56           | 200,00             | 8.958,56           |                |
| 15                              | Aufw. für Sach- und Dienstleistungen   |                    | 53,80              | 300,00             | 183,51             | -129,71        |
| 16                              | Abschreibungen   |                    |                    | 100,00             | 100,00             | -100,00        |
| 17                              | Zinsen und ähnliche Aufwendungen   |                    |                    |                    |                    |                |
| 18                              | Transferaufwendungen   |                    |                    |                    |                    |                |
| 19                              | sonstige ordentliche Aufwendungen  | 407,75             | 559,50             | 600,00             | 600,00             | -40,50         |
| 20                              | <b>= Summe ordentliche Aufwendungen</b>  | <b>112.302,39</b>  | <b>118.556,38</b>  | <b>139.500,00</b>  | <b>118.826,59</b>  | <b>-270,21</b> |
| 21                              | <b>ordentliches Ergebnis</b>   | <b>-107.907,26</b> | <b>-114.513,56</b> | <b>-135.800,00</b> | <b>-114.655,22</b> | <b>141,66</b>  |
| 22                              | außerordentliche Erträge   |                    |                    |                    |                    |                |
| 23                              | außerordentliche Aufwendungen  |                    |                    |                    |                    |                |
| 24                              | <b>außerordentliches Ergebnis</b>  |                    |                    |                    |                    |                |
| 25                              | <b>Jahresergebnis</b>  | <b>-107.907,26</b> | <b>-114.513,56</b> | <b>-135.800,00</b> | <b>-114.655,22</b> | <b>141,66</b>  |
| 26                              | Erträge aus ILV  |                    |                    |                    |                    |                |
| 27                              | Aufwendungen aus ILV   | 4.733,73           | 5.218,05           | 5.001,56           | 5.118,05           | 100,00         |
| 28                              | <b>Saldo aus ILV</b>   | <b>-4.733,73</b>   | <b>-5.218,05</b>   | <b>-5.001,56</b>   | <b>-5.118,05</b>   | <b>-100,00</b> |
| 29                              | <b>Ergebnis unt. Berücks. d. ILV</b>   | <b>-112.640,99</b> | <b>-119.731,61</b> | <b>-140.801,56</b> | <b>-119.773,27</b> | <b>41,66</b>   |

**Investitionen**

|    |                                   |  |  |             |             |            |
|----|-----------------------------------|--|--|-------------|-------------|------------|
| 31 | <b>Investitionen Einzahlungen</b> |  |  |             |             |            |
| 32 | <b>Investitionen Auszahlungen</b> |  |  | -200        | -200        | 200        |
| 33 | <b>Saldo Investitionen</b>        |  |  | <b>-200</b> | <b>-200</b> | <b>200</b> |

**Bemerkungen/Erläuterungen:**

Das Produkt lief bis auf kleinere Abweichungen planmäßig.

**Investitionsplan    Produkt 5231**

**Investition I52310004    Sammelposten 2011**

| <b>Sachkonto</b> | <b>Bezeichnung</b>                                 | <b>Ergebnis    Ansatz    Ergebnis</b> |             |             |
|------------------|--|---------------------------------------|-------------|-------------|
|                  |  | <b>2010</b>                           | <b>2011</b> | <b>2011</b> |
| 7831200          | Ausz.f.d. Erwerb bewe. VermGG ü. 150-1000 EUR (SP) | 0                                     | -200        | 0           |

**Bemerkungen/Erläuterungen:**

Entsprechende Ausgaben sind nicht getätigt worden.

**Produkt 5231 Denkmalschutz**  
2011

**Leistungsinformationen**

|   | <b>Plan<br/>2011</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ab-<br/>weichung</b> |
|---|----------------------|--------------------------|-------------------------|
| Anzahl der denkmalschutzrechtlichen Genehmigungen*              | 45                   | 47                       | 2                       |
| - davon innerhalb von 15 Arbeitstagen erteilt                   | 32                   | 38                       | 6                       |
| Anzahl der denkmalrechtlichen Bauberatungen                     | 50                   | 71                       | 21                      |
| Anzahl der denkmalrechtlichen Genehmigungen in Baugenehmigungen | 10                   | 13                       | 3                       |
| <br>  |                      |                          |                         |
| Stellenanteil des Produktes                                     | 1,42                 | 1,42                     | 0,00                    |

**Steuerungsrelevante Kennzahlen (Daten zur Zielerreichung)**

|   | <b>Plan<br/>2011</b> | <b>Ergebnis<br/>2011</b> | <b>Ab-<br/>weichung</b> |
|---|----------------------|--------------------------|-------------------------|
| Anteil der innerhalb von 15 Arbeitstagen bearbeiteten denkmalrechtlichen Genehmigung* | 70,00%               | 80,85%                   | 10,85%                  |

**Erläuterungen (insbesondere zur Zielerreichung):**

\* ohne in Baugenehmigungen eingeschlossene denkmalrechtliche Genehmigungen

Das Ziel, 70 % der denkmalrechtlichen Genehmigungen innerhalb von 15 Arbeitstagen zu bearbeiten, wurde eingehalten und übertroffen.

Im Jahr 2011 hat die denkmalpflegerische Betreuung des städtischen Bauvorhabens Pferdestall begonnen. Daneben sind insbesondere Denkmalsanierungen in den Sanierungsgebieten hervorzuheben. Das Produkt Denkmalschutz trägt viel dazu bei, die Stadtsanierung in Helmstedt zu unterstützen. Im Rahmen der Bauberatung werden auch Sanierungsprojekte initiiert. Die Sanierungsmaßnahmen selbst, werden fachkundig begleitet:  
z. B. Holzberg 5, Kleiner Wall 23, Heinrichsplatz 11.